

Gara a procedura aperta per l'affidamento del servizio di “progettazione e realizzazione di un sistema informativo di dati alfanumerici e cartografici da pubblicare sul web a supporto della mobilità sostenibile e del turismo nautico sulle acque interne del territorio provinciale di Venezia”.

CIG 42624973CC  
CUP B79C11000200006

## FAQ

### QUESITO n. 1

- D: Nell'art. 4 del Capitolato prestazionale si indica che: "... approdi, chiuse, ponti, ecc. sono riferiti ovvero collegati sempre ad un'unica asta d'acqua mentre per i siti di interesse naturalistico o archeologico così come i centri storici che sono significativamente vicini alle vie di navigazione sono riferiti ovvero collegati ad o più aste d'acqua". Si chiede quale deve essere il criterio e la modalità del collegamento. Ovvero se è sufficiente inserire un attributo nell'asta con il criterio della vicinanza, previa definizione di "vicinanza" in termini metrici, o se per "vicinanza" si intende l'individuazione del punto sull'asta più vicino in linea d'aria con il sito.
- R: **E' sufficiente inserire un attributo nell'asta con il criterio della vicinanza, previa definizione di "vicinanza" in termini metrici.**

### QUESITO n. 2

- D: I servizi nel settore oggetto della gara riguardano lo sviluppo di sistemi informativi, l'analisi cartografica e il rilievo sul territorio?
- R: **Si può verificare dal disciplinare di gara, paragrafo 5.10 punto b.3, la prestazione principale dell'appalto, vale a dire progettazione e realizzazione di un sistema informativo di dati alfanumerici e cartografici, da pubblicare sul web. Il rilievo sul territorio è attività funzionale all'aggiornamento dei dati, ma servizi svolti esclusivamente di tale tipologia non sono assimilabili a quelli di gara.**

### QUESITO n. 3

- D: Il concetto di “servizio di punta – esecuzione di almeno un servizio nel settore oggetto della gara” a cosa si riferisce?
- R: **Come riportato chiaramente al punto 5.9 del disciplinare, è un servizio di tipologia analoga alla prestazione principale dell'appalto.**

Gara a procedura aperta per l'affidamento del servizio di "progettazione e realizzazione di un sistema informativo di dati alfanumerici e cartografici da pubblicare sul web a supporto della mobilità sostenibile e del turismo nautico sulle acque interne del territorio provinciale di Venezia".

**CIG 42624973CC  
CUP B79C11000200006**

#### **FAQ**

##### **QUESITO n. 4**

D: In quale formato elettronico viene fornita la documentazione relativa alle Carte Nautiche della Provincia di Venezia, alla Carta Idrografica della laguna di Venezia e allo Studio ricognitivo del sistema idroviario minore?

R: **I formati sono i seguenti: DOC, XLS, PDF, DWG, JPG, TIF**

##### **QUESITO n. 5**

D: A quali anni risale l'ultimo aggiornamento dei dati forniti dall'Amministrazione?

R: **2005-2007**

##### **QUESITO n. 6**

D: La "valutazione della documentazione messa a disposizione" riguarda una valutazione di carattere organizzativo e gestionale del dato elettronico (struttura del dato), oppure una valutazione sullo stato dell'aggiornamento cartografico dei dati a disposizione?

R: **La valutazione riguarda entrambi gli aspetti.**

##### **QUESITO n. 7**

D: Il bando richiede l'analisi in situ dello stato dei canali, delle vie d'acqua e dei punti di interesse (approdi, chiuse, ponti ...)?

R: **Sì, ove necessario.**

Gara a procedura aperta per l'affidamento del servizio di “progettazione e realizzazione di un sistema informativo di dati alfanumerici e cartografici da pubblicare sul web a supporto della mobilità sostenibile e del turismo nautico sulle acque interne del territorio provinciale di Venezia”.

CIG 42624973CC  
CUP B79C11000200006

#### FAQ

##### QUESITO n. 8

- D: I dati raccolti presso altri organi competenti dovranno essere pubblicati nel SIT e anche correlati e confrontati con quelli attualmente a disposizione della Provincia di Venezia?
- R: **Sì**

##### QUESITO n. 9

- D: Il bando richiede l'individuazione cartografica (rilievo) di canali e vie d'acqua non presenti nelle carte fornite e la segnalazione dei punti di interesse (approdi, chiuse, ponti ) non rilevati?
- R: **Premesso che si parla di vie di navigazione interna della provincia di Venezia, la documentazione messa a disposizione dei concorrenti, al costo di 30,00 €, contiene uno studio particolareggiato delle vie d'acqua interne dell'intera regione Veneto. Qualora si rilevassero, per il solo territorio veneziano, elementi mancanti o lacunosi, il bando prevede l'obbligo, per l'aggiudicatario, dell'individuazione della via d'acqua precedentemente non rilevata e la segnalazione dei relativi punti di interesse.**

##### QUESITO n. 10

- D: La raccolta di documentazione fotografica cosa riguarda in particolare?
- R: **Si fa riferimento ai punti di interesse (approdi, chiuse, ponti, ecc.)**

##### QUESITO n. 11

- D: Ai punti 5.8 e 5.9 del disciplinare di gara relativamente al settore oggetto di gara "Realizzazione di SIT, gestione servizi db territoriali via web", sono da considerarsi valide solo le attività nel settore specifico della mobilità sostenibile fluviale?

Gara a procedura aperta per l'affidamento del servizio di "progettazione e realizzazione di un sistema informativo di dati alfanumerici e cartografici da pubblicare sul web a supporto della mobilità sostenibile e del turismo nautico sulle acque interne del territorio provinciale di Venezia".

CIG 42624973CC  
CUP B79C11000200006

#### FAQ

**R:** Il settore oggetto di gara, progettazione e realizzazione di un sistema informativo di dati alfanumerici e cartografici, da pubblicare sul web, non è specificamente riferito alla "nicchia" relativa alla mobilità sostenibile fluviale.

#### QUESITO n. 12

**D:** Nel Capitolato Prestazionale all'Art. 2 nel punto 3 viene indicato che l'affidatario dovrà provvedere ad effettuare "Aggiornamento e raccolta dati alfanumerici, cartografici e fotografici necessari per il completamento del contratto, in situ e presso gli Enti competenti in materia di navigazione interna e/o lagunare (Ispettorato di Porto, Sistemi Territoriali S.p.A., Genio Civile, UNII, ...); cosa si intende?

**R:** Per aggiornamento e raccolta dati alfanumerici, cartografici e fotografici necessari per il completamento del contratto, si intende che è necessario verificare ed eventualmente aggiornare presso gli Enti competenti in materia di navigazione interna e/o lagunare (Ispettorato di Porto, Sistemi Territoriali S.p.A., Genio Civile, UNII, ...) e/o in situ tutta la documentazione messa a disposizione dalla stazione appaltante. La documentazione, che viene messa a disposizione dei richiedenti previo pagamento di 30,00 €, contiene moltissime informazioni in merito alle vie d'acqua interne navigabili della provincia di Venezia; dovranno essere in tutto o in parte (a seconda dei casi) aggiornati dall'aggiudicatario.

#### QUESITO n. 13

**D:** L'eventuale non pubblicazione delle realizzazioni di servizi di Informatica Territoriale - Cartografia, Topografia, DBT e Progettazione e Sviluppo SIT/GIS e SW ad hoc, rispondenti al Settore oggetto di gara, può essere motivo di esclusione?

**R:** Con riferimento ai requisiti di carattere economico finanziario ed in particolare al servizio di punta, si sottolinea che il disciplinare di gara si riferisce innanzitutto a servizi conclusi o ancora in corso. Qualora il sistema informativo di dati alfanumerici e cartografici realizzato non sia stato pubblicato, ciò non costituisce motivo di esclusione.

#### QUESITO n. 14

Gara a procedura aperta per l'affidamento del servizio di "progettazione e realizzazione di un sistema informativo di dati alfanumerici e cartografici da pubblicare sul web a supporto della mobilità sostenibile e del turismo nautico sulle acque interne del territorio provinciale di Venezia".

CIG 42624973CC  
CUP B79C1100200006

#### FAQ

- D: Cosa si intende per Rivisitazione dell'intero territorio provinciale ?  
R: **Per rivisitazione dell'intero territorio provinciale si intende la verifica, anche in situ ed ove necessario, dell'intero sistema idroviario interno alla provincia di Venezia.**

#### QUESITO n. 15

- D: La divisione dei corpi d'acqua (fiumi, torrenti, canali..) in aste d'acqua e la strutturazione in modo che l'asta d'acqua sia l'elemento primario, è già presente nei dati oppure è oggetto della gara e tale operazioni di divisione e strutturazione sono richieste al concorrente? E l'assegnazione degli ID in senso crescente e il riferimento di ciascun oggetto (ponti, chiuse, siti d'interesse, centri storici) a tali aste d'acqua ?  
R: **La divisione dei corpi d'acqua (fiumi, torrenti, canali..) in aste d'acqua e la strutturazione in modo che l'asta d'acqua sia l'elemento primario, è oggetto della gara e quindi sono richieste al concorrente, così come l'assegnazione degli ID in senso crescente e il riferimento di ciascun oggetto (ponti, chiuse, siti d'interesse, centri storici) a tali aste d'acqua.**

#### QUESITO n. 16

- D: Al paragrafo 5 "requisiti per la partecipazione alla gara" del Disciplinare di gara e più precisamente "requisiti di carattere economico finanziario" non vi è riferimento alcuno al "possesso di certificazione del sistema di qualità conforme alle norme europee della serie UNI EN ISO 9000" così come invece riportato nel modulo 1 (allegato al disciplinare) da compilare per attestare il possesso dei requisiti sopra indicati.  
Data tale discordanza, si richiede a quale documento fare riferimento e se il mancato possesso del requisito "certificazione di qualità" determina l'esclusione dalla gara.  
R: **I requisiti di carattere economico finanziario sono quelli indicati al paragrafo 5 del disciplinare mentre il "possesso di certificazione del sistema di qualità conforme alle norme europee della serie UNI EN ISO 9000" così come riportato nel modulo 1 (allegato al disciplinare) non costituisce requisito per la partecipazione alla gara.  
Come indicato a pagina 6 del Disciplinare di gara, al punto A) GARANZIA A CORREDO DELL'OFFERTA" nell'ambito del punto "8 CONTENUTO DELLA BUSTA "A" – DOCUMENTI AMMINISTRATIVI", l'importo della garanzia (costituzione di un deposito cauzionale**

**Gara a procedura aperta per l'affidamento del servizio di “progettazione e realizzazione di un sistema informativo di dati alfanumerici e cartografici da pubblicare sul web a supporto della mobilità sostenibile e del turismo nautico sulle acque interne del territorio provinciale di Venezia”.**

**CIG 42624973CC  
CUP B79C11000200006**

#### **FAQ**

**provvisorio, a garanzia dell'affidabilità dell'offerta, pari al 2% dell'importo complessivo dell'appalto) è ridotto del 50% per gli operatori economici ai quali venga rilasciata, dagli organismi accreditati, la certificazione del sistema di qualità conforme alle norme Europee di cui all'art. 75 del Codice dei Contratti.**

**Pertanto, la mancanza di certificazione di qualità non determina l'esclusione dalla gara.**

#### **QUESITO n. 17**

- D:** Nell'art.4 del Capitolato prestazionale si indica che: "La rappresentazione cartografica dei dati tematici sarà rappresentata su basi cartografiche vettoriali (carta tecnica regionale numerica) e ortofotografiche comunque georeferenziate". Si chiede se le ortofoto saranno messe a disposizione del committente o se devono essere acquisite dal proponente. In alternativa a quest'ultima ipotesi si chiede se si possono proporre i servizi wms messi a disposizione, ad esempio, dalla Regione Veneto.
- R:** **La Provincia dispone di una propria base cartografica che verrà messa a disposizione dei fornitori; dispone inoltre delle ortofoto di tutto il territorio Provinciale. Ad integrazione del sistema cartografico messo a disposizione dalla Provincia, l'opzione aggiuntiva di prevedere l'utilizzo di servizi web map service messi a disposizione dalla Regione, può essere oggetto di valutazione da parte della commissione di gara.**

#### **QUESITO n. 18**

- D:** In merito alle caratteristiche tecniche della piattaforma tecnologica, può essere sviluppata integrando software quali SQL Server/Oracle come motore di Database, Autodesk Infrastructure Map Server come GIS e Microsoft IIS quale Web Server? Il codice sorgente implementato per il sito, per il sistema informativo territoriale e per le verticalizzazioni di gestione degli argomenti, verrebbe scritto in ASP.Net, in Javascript e VBScript e fornito in chiaro.
- R:** **E' escluso l'utilizzo di Db Oracle in quanto non supportato dalla Provincia; le soluzioni proposte per il web server e GIS non sono motivo di esclusione.**

Gara a procedura aperta per l'affidamento del servizio di “progettazione e realizzazione di un sistema informativo di dati alfanumerici e cartografici da pubblicare sul web a supporto della mobilità sostenibile e del turismo nautico sulle acque interne del territorio provinciale di Venezia”.

CIG 42624973CC  
CUP B79C11000200006

#### FAQ

##### QUESITO n. 19

- D: In merito alle caratteristiche tecniche della piattaforma tecnologica, è prevista l'erogazione del servizio in modalità Cloud Computing per il relativo accesso da remoto, utilizzando qualsiasi browser e senza l'installazione di hardware e componenti lato server presso la Provincia che, in tal modo, non si dovrebbe far carico di costi aggiuntivi?
- R: **No, la modalità cloud computing non è richiesta. Il sito è opportuno sia consultabile tramite dispositivo Apple iPad e smartphone iPhone e Android. Non si richiede una ottimizzazione specifica ma la verifica che il layout e le informazioni siano fedelmente riprodotti e consultabili su tali dispositivi.**

##### QUESITO n. 20

- D: In merito alle caratteristiche tecniche della piattaforma tecnologica, è necessario gestire in multilingua anche l'interfaccia ed i comandi del WebGIS per la navigazione e l'analisi dei dati cartografici o è sufficiente la gestione multilingua della parte testuale del sito web?
- R: **E' sufficiente la gestione multilingua della parte testuale del sito web.**

##### QUESITO n. 21

- D: Dove verrà ospitato il sistema informativo? Verrà inserito all'interno della Farm della Provincia di Venezia? Vi sono delle particolari caratteristiche che descrivono il Hosting - server?
- R: **Il sistema informativo verrà ospitato presso la web farm della Provincia di Venezia. Verrà dedicata una macchina virtuale, che può ospitare Windows 2008 o sistema open source tipo Ubuntu; DB e mappe saranno accolte in altro DB server.**

##### QUESITO n. 22

**Gara a procedura aperta per l'affidamento del servizio di “progettazione e realizzazione di un sistema informativo di dati alfanumerici e cartografici da pubblicare sul web a supporto della mobilità sostenibile e del turismo nautico sulle acque interne del territorio provinciale di Venezia”.**

**CIG 42624973CC  
CUP B79C11000200006**

#### **FAQ**

- D:** In merito ai documenti eventualmente da fornire in caso di sorteggio (art. 48 comma 1 del Codice dei Contratti), al fine di comprovare il fatturato specifico, possono essere presentate le copie (conformi originali) dei contratti e relative fatture emesse (pagina 18 punto b)). Le determine di aggiudicazione/affidamento hanno la stessa valenza del contratto?
- R:** **Le determine di cui sopra non hanno la stessa valenza del contratto.**

Gara a procedura aperta per l'affidamento del servizio di “progettazione e realizzazione di un sistema informativo di dati alfanumerici e cartografici da pubblicare sul web a supporto della mobilità sostenibile e del turismo nautico sulle acque interne del territorio provinciale di Venezia”.

CIG 42624973CC  
CUP B79C11000200006

#### FAQ

#### QUESITO n. 23

- D: Tra i contenuti obbligatori della relazione B1 indicati nel Disciplinare di gara vi è il diagramma di GANTT per la programmazione dettagliata delle attività oggetto del contratto. E' altresì previsto un apposito punteggio in relazione alla durata temporale del progetto, che deve venire indicato nell'apposito modello 5 Offerta economica e offerta tempo.  
L'eventuale indicazione della durata delle attività nel diagramma di GANTT da inserire in Offerta tecnica B1 implicitamente evidenzia la durata temporale del progetto, indicando quindi un elemento dell'offerta economica e ponendo quindi in condizione di nullità l'offerta tecnica.  
Si chiede di dettagliare i contenuti del diagramma di GANTT in maniera di non invalidare l'offerta tecnica inserendovi contenuti oggetto di valutazione dell'offerta economica.
- R: **Il diagramma di Gantt da inserire all'interno del progetto per la raccolta dati e la realizzazione della piattaforma web, di cui al punto B1 del disciplinare di gara, deve riportare sull'asse verticale la rappresentazione delle attività che l'offerente intende effettuare per dare compiuto a regola d'arte quanto richiesto dal bando di gara (e relativa documentazione) mentre, sull'asse orizzontale, va indicato l'arco temporale totale previsto dall'art. 5 dello schema di contratto (pari a 210 giorni).**  
**Nessun elemento relativo all'offerta temporale, di cui al punto 15 del disciplinare di gara, deve essere contenuto all'interno del diagramma di Gantt, pena l'esclusione dell'offerta.**  
**Resta fermo il resto.**

Gara a procedura aperta per l'affidamento del servizio di “progettazione e realizzazione di un sistema informativo di dati alfanumerici e cartografici da pubblicare sul web a supporto della mobilità sostenibile e del turismo nautico sulle acque interne del territorio provinciale di Venezia”.

CIG 42624973CC  
CUP B79C11000200006

#### FAQ

##### QUESITO n. 24

- D: Essendo prevista una attribuzione di distinti punteggi tecnici alle varianti (13) ed alle migliorie (10), si chiede una specificazione in merito alla valutazione complessiva (e quindi i punteggi di varianti e migliorie sono sommati e vengono attribuiti alle proposte tecniche migliorative rispetto ai requisiti complessivamente espressi) oppure, come previsto dal codice degli appalti, in relazione alle varianti in sede di offerta, siano espressi i requisiti minimi e le modalità di prestazione delle stesse.
- R: **Il disciplinare di gara, al punto 13, prevede, in merito alla valutazione dell'offerta tecnica, l'assegnazione di massimo 13 punti per il “pregio tecnico delle varianti apportate al progetto posto a base di gara” e di massimo 10 punti per la “maggiore entità di funzioni/servizi che il concorrente si impegna ad offrire rispetto a quanto previsto nel progetto posto a base di gara”.**

La giurisprudenza nazionale ha elaborato alcuni criteri guida relativi alle varianti in sede di offerta (cfr. Cons. Stato, sez. V, 12 febbraio 2010, n. 743, Consiglio di Stato, sez. V, 29/3/2011 n. 1925) sostenendo che le varianti riguardano le modalità esecutive dell'opera o del servizio, purché non si traducano in una diversa ideazione dell'oggetto del contratto, che si ponga come del tutto alternativo rispetto a quello voluto dalla p.a.; risulta essenziale che la proposta tecnica sia migliorativa rispetto al progetto base, che l'offerente dia contezza delle ragioni che giustificano l'adattamento proposto e le variazioni alle singole prescrizioni progettuali, che si dia la prova che la variante garantisca l'efficienza del progetto e le esigenze della p.a. sottese alla prescrizione variata.

Le varianti devono essere inserite all'interno della busta B – offerta tecnica e viene lasciata totale libertà all'impresa offerente sulle modalità di presentazione.

La “maggiore entità di funzioni/servizi che il concorrente si impegna ad offrire rispetto a quanto previsto nel progetto posto a base di gara” -e non migliorie come indicato nella domanda- riguarda la maggior entità di funzioni/servizi (ad esempio: maggior numero di addetti della Provincia da sottoporre a formazione, ecc.) che il concorrente è disposto a metter a disposizione dell'Ente appaltante rispetto a quanto inizialmente previsto nel bando di gara (e relativa documentazione).

##### QUESITO n. 25

- D: Con riferimento ai requisiti di carattere economico-finanziario, punto 5.8 Fatturato Specifico, possono essere inseriti nel fatturato specifico servizi relativi all'ampliamento e manutenzione di SIT precedentemente sviluppati ed installati c/o i clienti?

Gara a procedura aperta per l'affidamento del servizio di "progettazione e realizzazione di un sistema informativo di dati alfanumerici e cartografici da pubblicare sul web a supporto della mobilità sostenibile e del turismo nautico sulle acque interne del territorio provinciale di Venezia".

CIG 42624973CC  
CUP B79C11000200006

#### FAQ

**R** La prestazione principale dell'appalto riguarda la progettazione e realizzazione di un sistema informativo di dati alfanumerici e cartografici, da pubblicare sul web. Pertanto possono essere indicati nel fatturato specifico anche i servizi relativi all'ampliamento di SIT precedentemente sviluppati, ma **NON** i servizi di manutenzione.

#### QUESITO n. 26

**D:** In merito alla documentazione comprovante da produrre in caso di sorteggio, nel caso di Enti Privati (Es. Società) sono comunque riconosciuti i certificati di collaudo?

**R** **Si.**

#### QUESITO n. 27

**D:** Il modulo 1, impresa singola allegato al disciplinare, è suddiviso in 4 sezioni di dichiarazioni: possono essere tutte rilasciate su una stessa dichiarazione o alle 4 sezioni A, B, C e D devono corrispondere altrettante dichiarazioni?

**R** **Per semplificare le attività della commissione di gara è opportuno che le dichiarazioni siano rese singolarmente.**

#### QUESITO n. 28

**D:** Nel modello GAP da compilare, cosa bisogna indicare nel: "nr ordine appalto"?

**R** **Il nr. ordine appalto NON va compilato.**

Gara a procedura aperta per l'affidamento del servizio di "progettazione e realizzazione di un sistema informativo di dati alfanumerici e cartografici da pubblicare sul web a supporto della mobilità sostenibile e del turismo nautico sulle acque interne del territorio provinciale di Venezia".

**CIG 42624973CC  
CUP B79C11000200006**

#### **FAQ**

##### **QUESITO n. 29**

- D:** Si chiede di chiarire la differenza tra "progetto grafico di architettura delle pagine in forma cartacea", "progetto della homepage e delle diverse tipologie di pagine e della struttura di consultazione" ed "esempio di pagine web".
- R:** Per "progetto grafico di architettura delle pagine ..." si intende una bozza di schema o struttura del sito a partire dalla home page per consentire una visione generale del sito nel suo complesso.  
Per "progetto della homepage e delle diverse tipologie di pagine..." ed "esempio di pagine web" si intende la "foto" della homepage e di alcuni esempi delle pagine successive.

##### **QUESITO n. 30**

- D:** Per meglio strutturare la proposta della gestione interna (Back Office) si chiede di specificare quale sia la dotazione GIS ed eventualmente CAD a disposizione e più utilizzati dai tecnici interni.
- R:** Come strumento GIS viene utilizzato MapInfo e Geomedia 6.1 base e pro, come prodotto autocad le edizioni 2010-2014.